

স এষ সার্থোহর্থপরঃ পরিভ্রমন্ ভবাটবীং যাতি ন শশ্ম বিন্দতে ॥ ১ ॥

যস্ত্রামিমে যল্পরদেব দস্যবঃ সার্থং বিলুপ্তি কুনাযকং বলাৎ ।

গোমায়বো যত্র হরন্তি সার্থিকং প্রমত্তমাশিশ্য যথোরণং ব্রকাঃ ॥ ২ ॥

প্রভূতবীরুভৃগুণ্ডা গহ্বরে কঠোরদংশৈর্মশকৈরুপক্রতঃ ।

কচিভু গন্ধর্বপুরং প্রপশ্যতি কচিং কচিচ্চাশুরয়োন্মুকগ্রহং ॥ ৩ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

রজস্তমঃ সঠৈর্বিভক্তানি কৰ্ম্মাণি কার্য্যতয়া পশুতীতি তথা স এষ প্রসিদ্ধঃ সার্থো জীবসমূহঃ অর্থপরঃ স্বার্থঃ সন্ । যথা বণিক্ সার্থোহর্থার্জনায় গচ্ছন্নটবীং যাতি তদ্বং । অস্যাধ্যায়স্য ব্যাখ্যান রূপ উত্তরাধ্যায়োহস্তি তথাপি স্থখ প্রতিপত্তয়ে কিঞ্চিদ্ব্যাখ্যায়তে ॥ ১ ॥

যস্যং ভবাটব্যাং ইমে ইন্দ্রিয়নামানঃ ষট্ দস্যবশ্চোরাঃ । কুংসিতোনায়কঃ সারথিবুদ্ধির্গম্য তং সার্থং বিলুপ্তি তস্য ধর্ম্ম্যঃ ধনং উপভোগেন মুঞ্চস্তীত্যর্থঃ গোমায়বঃ শৃগালতুল্যাঃ দারাপত্যাদয়ঃ স্বং মে ভর্তা পিতা ইত্যেবং প্রবিশ্য প্রমত্তং সার্থিকং সার্থে-
স্থিতং হরন্তি ইত্যন্তত আকর্ষন্তি উরণং মেঘং ॥ ২ ॥

বীরুধো লতাস্তৃণানিচ গুণ্ডানিচ লতাদি জালানি প্রভূতৈরেতে গহ্বরে দুস্ত্রবেশে ক্ষেত্রে কঠোরৈস্তীব্রৈর্দংশৈঃ মক্ষিকা বিশেষৈঃ মশকৈশ্চ যথা কশিচ্ছপক্রতো ভবতি । এবং কাম কৰ্ম্মাদিভির্গহ্বরে গৃহাশ্রমে বর্তমানো দুর্জনৈরুপক্রতো ভবতীত্যর্থঃ । গন্ধর্ব পুরবং অঘটমানমেব দেহাদিকং প্রকর্ষণে সত্যমেব ইদমিতি পশ্যতি । কচিং কচিং কাপি কাপি আশুরয়ঃ অতিবেগো যউন্মুকাকারো গ্রহঃ পিশাচস্তং তন্তুল্য স্ববর্ণং উপাদেয়ত্বেন পশ্যতীত্যর্থঃ ॥ ৩ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

স্তমঃ সঠৈর্বিভক্তাশ্চেব কৰ্ম্মাণি কার্য্যতয়া পশুতীতি স তথা । এষ প্রসিদ্ধঃ সার্থঃ সার্থো বণিক্ সমূহে জাদিতি মেদিনী । স ইব অর্থপর এষ জীবলোক ইত্যর্থঃ । এতদাদীনাং ব্যাখ্যা উত্তরাধ্যায় এবাস্তি তদপি স্থখপ্রতিপত্তয়ে কিঞ্চিদ্ব্যাখ্যায়তে ॥ ১ ॥

ইমে ইন্দ্রিয়নামানঃ কুংসিতোনায়কঃ সারথি বুদ্ধির্গম্য তং বিলুপ্তি ভগবৎসেবার্থবিনিযুক্তমপি ধনং স্ব স্ববিষয় ভোগার্থং মুঞ্চস্তীত্যর্থঃ । গোমায়বঃ শৃগালতুল্যাঃ দারাপত্যাদয়ঃ স্বং মে ভর্তা পিতৃত্যেবং সার্থিকং সার্থভবং অন্ন বস্ত্রাদি সংপুটং প্রমত্তং পরমার্থ দৃষ্টিবিমুখং আবিষ্ট তস্ত গৃহ ইবাত্তঃকরণেপি প্রবিষ্টেত্যর্থঃ । উরণং মেঘং ॥ ২ ॥

প্রভূত বীরুদাদি সদৃশৈঃ কাম কৰ্ম্মাদিভির্গহ্বরে গৃহাশ্রমে দংশ মশক তুল্যে দুর্জনেঃ । গন্ধর্বপুরবদঘটমানং দেহ গেহা-
দিকং প্রকর্ষণে সত্যং স্থিরমেবেদমিতি পশুতি কাপি কাপি আশুরয়ঃ অতিবেগো যউন্মুকাকারোগ্রহঃ পিশাচঃ তং তন্তুল্য স্ববর্ণ-
মুপাদেয়ত্বেন পশুতি ॥ ৩ ॥

ও সহ গুণে বিভক্ত যে সকল কৰ্ম্ম তৎসমুদায়কেই কার্য্য বলিয়া অবলোকন করত এই বণিক্ সমূহ অর্থোপার্জনার্থ চতুর্দিকে পরিভ্রমণ করে, কিন্তু তাহাতে ভবাটবীর মধ্যে গিয়া উপস্থিত হয়, কোন প্রকারে স্থখ প্রাপ্ত হয় না ॥ ১ ॥

হে নরদেব ! সংসার রূপ বনে ছয়টা দুর্দান্ত দস্য আছে, তাহারা ঐ বণিক্ সার্থের নায়ককে কুং-
সিত বিবেচনা করিয়া অর্থাৎ অযোগ্য দেখিয়া বল পূর্বক বণিক্দের অর্থ লুণ্ঠ করিয়া লয় । অপর সে
স্থানে বহু বহু শৃগাল আছে, তাহারা বণিক্ দলের মধ্যে প্রবিষ্ট হইয়া যেমন ব্রকগণ মেঘকে হরণ
করে, তাহার ন্যায়, তাহাদিগকে হরণ করিয়া লইয়া যায় ॥ ২ ॥

ঐ বনে ভূরি ভূরি তৃণ লতা ও গুল্ম দ্বারা আচ্ছন্ন অতি দুর্গম গহ্বর আছে, বণিক সমূহ তথায় অব-
স্থিতি করাতে ভয়ঙ্কর দংশ মসকে মাতিশয় উপক্রত হয় । কোথাও গন্ধর্বপুর দেখিতে পায়, কোন
কোন স্থানে অতিশয় বেগবান্ উন্মুকাকার গ্রহ (পিশাচ বিশেষ) দেখিয়া স্ববর্ণ বোধে পরম উপাদেয়
বলিয়া অবলোকন করে এবং তদর্থ সম্পূহ হয় ॥ ৩ ॥

নিবাসতোয়দ্রবিণান্নবুদ্ধি স্ততস্ততো ধাবতি ভো অটব্যং ।

কচিচ্চ বাত্যোথিতপাংশু ধূত্রা দিশোনজানাতি রজস্বলাক্ষঃ ॥ ৪ ॥

অদৃশ্য বিল্লী স্বন কর্ণ শূল উলুকবাগ্ভিব্যাথিতান্তরাহ্মা ।

অপুণ্য বৃক্ষান্ অশ্রতে ক্ষুধাদিতৌ মরীচিতৌ যান্যভিধাবতি কচিৎ ॥ ৫ ॥

কচিদ্ধিতোয়াঃ সরিতোভিয়াতি পরস্পরস্মা লম্বতে নিরন্নঃ ।

শ্রীপরস্মা ।

নিবাসাদিনু আত্মা স্বভাবো যস্য সা বুদ্ধির্নাস্য সঃ ততস্ততো ধাবতীতুভয়ত্র তাবানেবার্থঃ । বাত্যা চক্রবাতঃ তসামুখিতঃ পাংশুস্তেন ধূত্রাদিশঃ রজস্বলে রজোব্যাপ্তে অক্ষিণী যস্য স যথা ন জানাতি তথা বাত্যেব ভ্রমন্তী যা স্ত্রী তস্য মুদগৈতৈ রাগাদিভি-
রপ্রকাশমানা দিগ্বেদতাঃ কৰ্ম্মসাক্ষিভূতা ন জানাতীত্যর্থঃ ॥ ৪ ॥

অদৃশ্যানাং বিল্লীনাং ভূঙ্গারিকা সংজ্ঞানাং কীটবিশেষাণাং স্বনৈঃ কর্ণয়োঃ শূলো বাথা যস্য উলুকা যুকা স্তেষাং বাগ্ভিব্যাথিতৌ
হন্তরাহ্মা মনোযশ্চ অত্রচ পরোক্ষমপ্রিয়বক্তারো বিল্লী তুল্যাঃ প্রত্যক্ষমপ্রিয়বক্তারো যুকতুল্যাঃ যেষাং ছায়াপি পাপহেতুঃ
তেহপুণ্যবৃক্ষান্ততুল্যান্ অধার্মিকান্ সেবতে মরীচিতৌ যানীতি নিষ্ফলত্বেন বিজ্ঞাতানপি বিষয়ান্ ॥ ৫ ॥

বিতোয়াসু সরিৎসু পতিতশ্চ গাত্রভঙ্গাৎ সদ্যো ছঃখং ভবতি নচোদকলাভঃ তদ্বদিহ পরত্রচ ছঃখদান্ পাষণ্ডান্ অভিযাতি
আলম্বতে অভিলম্বতি দায়াদেভ্যোহনাদি বাঞ্ছতি উভয়ত্রাপি স এবার্থঃ । দাবং দাবাগ্নিতুলাং ছঃখদং গৃহং প্রাপ্য শোকাগ্নিনা

শ্রীবিখনাগচক্রবত্তী ।

নিবাসাদিষু আত্মনো মমৈবেদমিতি বুদ্ধির্নশ্চ তথাভূতঃ সন্ ততস্তত স্তত্র তত্র ধাবতীতুভয়ত্র পক্ষে তাবানেবার্থঃ । বাত্যা
চক্রবাত রূপা যা স্ত্রী তদুখিতৈঃ পাংশুভিঃ কন্দর্পবেগৈধূত্রা আচ্ছন্নীকৃতা দিশঃ দিগ্বেদতাঃ কৰ্ম্মসাক্ষিভূতা ন জানাতি রজস্বলাক্ষঃ
কামাক্ষঃ ॥ ৪ ॥

অদৃশ্যানাং বিল্লীনাং ভূঙ্গারিকায়া কীটবিশেষাণামিব পরোক্ষমপ্রিয়বক্তৃণাং স্বনৈঃ কটুভাষণৈঃ কর্ণয়োঃ শূলো বাথা যশ্চ
সঃ । উলুকানামিব প্রত্যক্ষমপ্রিয় বক্তৃণাং বাগ্ভিঃ কটুভাষিতৈ ব্যথিতমনাঃ যেষাং ছায়াপি পাপহেতু স্তান্ অপুণ্যবৃক্ষানিব
অধার্মিকলোকান্ ভিক্ষার্থং সেবতে মরীচিতোয় তুল্যান্ অদাতৃ লোকানপি কচিদ্ভিক্ষার্থং গচ্ছতি ॥ ৫ ॥

বিতোয়াসু সরিৎসু পতিতশ্চ গাত্রভঙ্গাৎ সদ্যো ছঃখং ভবতি নচোদকলাভঃ তদ্বদিহ পরত্রচ ছঃখদান্ পাষণ্ডান্ অভিযাতি
আলম্বতে অভিলম্বতি নিবন্ধানিতি নিরন্নশ্চেতি পাঠদ্বয়ং উভয়ত্র পক্ষে সাম্যং দাবং দাবাগ্নিতুলাং ছঃখদানং গৃহং প্রাপ্য শোকাগ্নিনা

নিবাস স্থান, জল ও ধন ইত্যাদিতে ঐ বণিক্ সমূহের আত্ম বুদ্ধি হওয়াতে অর্থাৎ ঐ দ্রব্য গুলি
আমার এই বলিয়া নিরন্তর ধাবমান হইয়া বেড়ায় । কোথাও রজোব্যাপ্তনয়ন হওয়াতে বাত্যা
উথিত ধূলি দ্বারা ধূত্রা দিক্কে জানিতে পারে না ॥ ৪ ॥

কোন স্থানে বিল্লী (বিঁবি) নামে ভূরি ভূরি অদৃশ্য কীটের কঠোর শব্দে তাহাদের কর্ণ শূল উপ-
স্থিত হয়, কোথাও বা উলুক (পেচক) সকলের কুৎসিত রবে তাহাদের অন্তঃকরণ ব্যথিত হয় । হে
রাজন্ ! ঐ বণিক্ সমূহ ঐ প্রকারে থিন্ন হইয়া ক্ষুধার্ত হইলে, তাহাদের ছায়াও পাপের কারণ
তাদৃশ অপুণ্য বৃক্ষ সকলকেও আশ্রয় করে । কোথাও বা মরীচিকা দেখিয়া জল পানার্থ সেই দিকেই
ধাবমান হয় ॥ ৫ ॥

অপর তাহারা কখন কখন নিরুদ্ধক নদীর প্রতি গমন করে, কিন্তু তন্মধ্যে পতিত হইলেই অঙ্গ
ভঙ্গ হইতে পারে, ইহাতে সেখানে যে রূপ ছঃখ ভোগের সম্ভাবনা, জল লাভের তদ্রূপ সম্ভাবনা
নাই । আর কখন কখন নিরন্ন হইয়া পরস্পরের নিকট অর্থাৎ দায়াদগণ সন্নিধানে অন্নাদি যাচঞা করে ।

আসাদ্য দাবং কচিদগ্নিতপ্তো নির্বিদ্যাতে কচ যক্ষৈর্হত্যঃ ॥ ৬ ॥
 শূরে হত্যঃ কচ নির্বিদ্য চেতাঃ শোচন্ বিমূহম্পয়াতি কশ্মলং ।
 কচিচ্চ গন্ধর্ব পুং প্রবিষ্টঃ প্রমোদতে নিরুতবম্মুহূর্তং ॥ ৭ ॥
 চলন্ কচিৎ কণ্টক শর্করাঙ্জি নগান্ রুকক্ষুর্বিগনা ইবাস্তে ।
 পদে পদেত্যন্তরবহ্নিনাদিতঃ কোটুশ্বিকঃ ক্রুদ্যাতি বৈ জনায় ॥ ৮ ॥
 কচিগ্নিগীর্ণোহজগরাহিনা জনো নাবৈতি কিঞ্চিদ্বিপিনেহপবিদ্ধঃ ।
 দম্বঃ স্য শেতে কচ দন্দশূকৈরক্কোহক্কূপে পতিতস্তমিস্রে ॥ ৯ ॥

শ্রীপরস্বামী ।

তপ্তো নির্বিদ্যাতে বিধীদতি কচ কদাচিৎ তত্র যক্ষ রাক্ষস তুল্যো রাজভিহৃতং অম্ববৎ প্রেষ্ঠং ধনং যন্ত স নির্বিদ্যাতে ॥ ৬ ॥
 অষ্টাশ্চ শূরৈর্হত্যঃ স্বং বিহ্বং যস্য নির্বিদ্যঃ বিষদ্য চেতো যস্য কশ্মলং মুচ্ছাং গন্ধর্বপুংসি মনোরথোপগত পিতৃ পুত্রাদি
 সমাজং প্রবিষ্টঃ সন্ ॥ ৭ ॥
 কণ্টকাদিবিদ্ধাঙ্জি রিব বিদ্রবভিত্তঃ সন্ নগতুল্যঃ মহৎ কন্য়ারোচুঃ কৰ্ত্তুমিচ্ছুর্বিগনা ইবাস্তে । পদে পদে ক্ষণে ক্ষণে
 অভ্যন্তরবহ্নিনা জাঠর বহ্নিনা ॥ ৮ ॥
 অজগরাহিনা নিদ্রা রূপেণ গিলিতো ন বেত্তি বিপিনে তাক্তঃ শব ইব দন্দশূকৈঃ হিংস্রৈর্ হৃর্জনৈর্দষ্টঃ পীড়িতঃ অক্কোলুপ্ত
 বিবেকঃ অক্কূপে মোহগর্ভে পতিতস্তমিস্রে ছঃখে শেতে লীয়তে ॥ ৯ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

তপ্তো নির্বিদ্যাতে বিধীদতি । যক্ষ রাক্ষস তুল্যো রাজভিহৃতমম্ববৎ প্রেষ্ঠং ধনং যন্ত সঃ দ্বিগ্নাং ধনরহিতমিতি নির্বিদ্যাতে ।
 কদাচিৎ অন্যো শূরৈঃ সংগ্রামে বিজয়িত্বিচ্ছ হতধনঃ ॥ ৬ ॥
 গন্ধর্ব পুংসি মনোরথোপলব্ধঃ পুত্র কলত্র ধনৈশ্চর্যাং প্রবিষ্টঃ প্রাপ্তবন্ ॥ ৭ ॥
 নগান্ রুকক্ষুঃ নগং মহাপর্বতমিব কল্মাশুজোষাহাদি যশঃ আকরক্ষুঃ প্রাপ্তুমিচ্ছুর্বিগনাঃ কথমেতৎ পারং প্রাপ্স্যামীতি
 ভাবয়ন্তাস্তে । যতঃ পাঙ্কাদ্যভাবাং কণ্টকাদি বিদ্ধাঙ্জিঃ পক্ষে সহায়াদ্যভাবাং বিদ্রাবভিত্তঃ অভ্যন্তরেণ বহ্নিনা জাঠরেণ ॥ ৮ ॥
 অজগরাহিনা নিদ্রারূপেণ অপবিদ্ধঃ বহুভিরপ্রবোধিতঃ দন্দশূকৈরিব হৃর্জনেঃ পীড়িতঃ অক্কোবিবেক হীনঃ । অক্কূপে
 মোহে তমিস্রে তমোবৃতে পক্ষে ছঃখময়ে ॥ ৯ ॥

কখন বা দাবাগ্নির নিকটে সন্তপ্ত হওয়াতে বিসন্ন হয়, কখন কখন যক্ষগণ প্রাণতুল্য ধন হরণ করিয়া
 লওয়াতে নির্বেদান্বিত হয় ॥ ৬ ॥

কোন কোন স্থানে অন্যান্য শূর কর্তৃক হত সর্বস্ব হইয়া বিষন্ন চিত্ত হয় এবং তদর্থ শোক করিতে
 করিতে মুচ্ছিত হইয়া পড়ে । কোথাও বা গন্ধর্ব পুরে প্রবেশ করিয়া পিতৃ পুত্রাদির সমাগমে নিরুত
 তুল্য হওত মহূর্ত কাল আমোদ প্রমোদ করে ॥ ৭ ॥

কোথাও চলিতে চলিতে পদে কণ্টক শর্করা বিদ্ধ হওয়াতে পর্বতারোহণের বাসনায় অন্য মন-
 স্কের ন্যায় হইয়া থাকে । কখন বা কোন কোন কুটুম্বী পুরুষ অভ্যন্তরবর্তি জাঠরানলের জ্বালায়
 পীড়িত হওয়াতে ক্ষুধায় ব্যতিব্যস্ত হইয়া ক্ষণে ক্ষণে লোকের উপর ক্রুদ্ধ হয় ॥ ৮ ॥

হে রাজন্ ! উক্ত অটবীর মধ্যে কোন কোন স্থানে কোন কোন ব্যক্তি অজগর সর্প কর্তৃক
 গিলিত হইয়া কিছুই জানিতে পারে না । কোথাও বা কোন কোন লোক অরণ্যে পরিত্যক্ত শবের
 ন্যায় পড়িয়া থাকে, হিংস্র জন্তুরা তাহাকে দংশন করে । কোথাও অক্ক লোকেরা অক্কূপে পড়িয়া
 অক্ককারে নিমগ্ন হয় ॥ ৯ ॥

কহি'স্ম চিৎ ক্ষুদ্রসান্ বিচিৎসন্তম্মক্ষিকাভির্বাথিতো বিমানঃ ।

তত্রাতিকৃচ্ছং প্রতিলক্ষমানো বলাদ্বিলুপ্তস্ত্যথ তাং স্ততোহন্যে ॥ ১০ ॥

কচিচ্চ শীতাতপবাত বর্ষ প্রতিক্রিয়াং কর্তু মনীশ আস্তে ।

কচিম্মিথো বিপণন্ যচ্চ কিঞ্চিৎ বিদ্বেষমুচ্ছতু্যত বিত্শাঠ্যাৎ ॥ ১১ ॥

কচিৎ কচিৎ ক্ষীণধনস্ত তস্মিন্ শয্যাসনস্থানবিহারহীনঃ ।

যাবৎ পরাদপ্রতিলক্ষ কামঃ পারক্যদৃষ্টি লভতেহবমানং ॥ ১২ ॥

অন্যোহন্যবিত ব্যতিষঙ্গবুদ্ধবৈরানুবুদ্ধো বিহরন্ মিথশ্চ ।

শ্রীধরস্বামী ।

ক্ষুদ্রসান্ পরঘোষাদীন্ বিচিৎসন্তম্মক্ষিকাভির্ঘোষাদি স্বাম্যাভিঃ বিমানঃ অবজ্ঞাতস্তাভিঃ সন্ বাথিতো ভবতি যদি কথঞ্চিৎপ্রতিক্রেশেন প্রতিলক্ষমানঃ প্রাপ্তঘোষাদির্ভবতি তদা বলাদন্ত্বেহপহরন্তি তান্ যদাভিযুক্তে তদা ততোপাত্তে হরন্তি ॥ ১০ ॥

যৎকিঞ্চিদত্যন্নমপি মিথোব্যবহরন্ ক্রয়াদিনা গৃহ্নন্ বিত্শাঠ্যাৎ ধনবঞ্চনাং ॥ ১১ ॥

শয্যাভিহীনঃ আস্যতে অস্মিন্মিত্যাসনং কঙ্কলাদি স্থীয়তেহস্মিন্মিতি স্থানং গৃহং । বিহরন্ত্যনেনেতি বিহারো যানাদিঃ । যাচমানোপি যদা পরস্বাদপ্রাপ্ত কাম স্তদা পরকীয়ে বস্ত্রনি দৃষ্টিরভিলাষো যন্ত সো হবমানং প্রাপ্নোতি ॥ ১২ ॥

এবমন্যোহন্যং বিত্শাঠ্যবিত্তে ধন বিনিময়েন বিরুদ্ধো বৈরানুবুদ্ধো যন্ত তথাবিধোপি পরস্পরং বিবহন্ বিবাহাদি সম্বন্ধং

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

কহি'স্মেতি তানুপহরকান্ যদাভিযুক্তে ইতি শেষঃ । তেষামাভিমুখ্যেন যুদ্ধোদ্যমং করোতীত্যর্থঃ ॥ ১।২।৩।৪।৫।৬। ৭।৮।৯।১০।১১।১২।১৩ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

ক্ষুদ্রসান্ পরদারান্ তন্মক্ষিকাভি স্তম্ভর্জশ্চাদিভির্বিমানো বিগতমানঃ কৃতো ব্যথিতো ভবতি । যদি কথঞ্চিৎপ্রতিক্রেশেন ধনব্যয়াদিনা প্রতিলক্ষমানঃ প্রাপ্ত পরদারসম্ভোগস্তদা তান্ দারান্ অহ্মে বিলুপ্তস্তি ততোপ্যধিক বিত্শাঠ্যে নাহ্মেপীত্যেবং ॥ ১০ ॥

মিথোবিপণন্ বিপণয়ন্ ক্রয়বিক্রয়াদিনা ব্যবহরন্ বিত্শাঠ্যাৎ ধনবঞ্চনাং বিদ্বেষং প্রাপ্নোতি ॥ ১১ ॥

পরং পরস্বং যাচ্যমানাদপি অপ্রাপ্তধনো ভবেত্তদা পারোক্ষ্যে পরকীয়ে বস্ত্রনি দৃষ্টিরভিলাষো যন্ত সোহবমানং প্রাপ্নোতি ॥ ১২ ॥

এবমন্তোহন্যং বিত্শাঠ্য ব্যতিষঙ্গে পরস্পরাসক্ত্যা পরস্পর জিঘৃক্ষয়া বিরুদ্ধো বৈরানুবুদ্ধো যন্ত তথা বিধোপি পরস্পরং বিবহন্

কোন কোন স্থানে কোন কোন ব্যক্তি ক্ষুদ্ররস (মধুক্রম) অব্বেষণ করিতে গিয়া তাহার মক্ষিকার নিকট অবজ্ঞাত হওয়াতে সাতিশয় ব্যথিত হয় । যদি কদাচিৎ অতি কষ্টে ঐ বিষয়ে মান লাভ হয় অর্থাৎ যদি ক্ষুদ্র রস লাভ করিতে পারে, তাহাও ভোগ করিতে পায় না, অন্য ব্যক্তি আসিয়া বল পূর্বক কাড়িয়া লয় ॥ ১০ ॥

কোন কোন স্থানে কোন কোন লোক শীত, গ্রীষ্ম, বায়ু, বর্ষা ইত্যাদির প্রতীকার করিতে না পারিয়া বসিয়া থাকে । কোথাও কোন কোন ব্যক্তি ক্রয়াদি দ্বারা অত্যল্প দ্রব্য পরস্পর বিনিময় করিয়া বিত্শাঠ্য করাতে বিদ্বেষ প্রাপ্ত হয় ॥ ১১ ॥

কোথাও বা কোন কোন মনুষ্য ক্ষীণধন হওয়াতে শয্যা, আসন, স্থান এবং বিহার হীন হইয়া অন্যের নিকট যাচঞা করে । কিন্তু যখন অন্য হইতে কামনা পূর্ণ না হয় তখন পরকীয় বস্তুর প্রতি অভিলাষ করে, তন্নিমিত্ত তাহাকে অপমানিত হইতে হয় ॥ ১২ ॥

হে রাজন্ ! সংসারটবীর মধ্যে ভ্রমণ করিতে করিতে কোন ২ ব্যক্তি পরস্পর ধন বিনিময় করিয়া

অধ্বন্যমুগ্মিন্মুৰুচ্ছু বিত্ত বাধোপসর্গৈর্বিহরন্ বিপন্নঃ ॥ ১৩ ॥
 তাংস্তান্ বিপন্নান্ সহি তত্র তত্র বিহার্য জাতং পরিগৃহ্য সার্থঃ ।
 আবর্ততেহদ্যাপি নকশ্চিদত্র বীরাধ্বনঃ পারমুপৈতি যোগং ॥ ১৪ ॥
 মনস্বিনো নির্জিত দিগ্গজেন্দ্রা মমৈতি সর্কে ভুবি বদ্ধবৈরাঃ ।
 যুধে শরীরমতু তদ্বজন্তি যন্মাস্তদগো গতবৈরোভিযাতি ॥ ১৫ ॥
 প্রসজ্জতি কাপি লতাভূজাশ্রয়স্তদাশ্রয়া ব্যক্তপদ দ্বিজস্পৃহঃ ।

শ্রীমদ্রাসমী ।

কুর্সন্ উক্তিঃ কৃচ্ছুঃ শ্রমেঃ বিত্তবানৈকপদসর্গৈশ্চ দেবাদিভি বিপন্নঃ মৃতপ্রায়ো ভবতি ॥ ১৩ ॥
 ছরত্যয়ত্মধ্বনো দর্শয়তি তাংস্তান্ বিপন্নান্ মৃতান্ বিহার্য জাতং জাতং পরিগৃহ্য বিহরন্ যতঃ প্রস্থিতঃ তং প্রীতি নাবর্ততে ।
 হে বীর অধ্বনঃ পারং যো যোগশুভ্র নোপৈতি । অত্র সার্থে কশ্চিদতি সমর্থোপি ॥ ১৪ ॥
 তদেবাহ মনস্বিনঃ শূরাঃ নির্জিতা দিগ্গজেন্দ্রা যৈঃ । মমেয়ং ভূম্যমেয়মিতি ভুবি নিমিত্ত ভূত্যাং বদ্ধং বৈরাং যৈঃ । তস্তদগুঃ
 সন্ন্যাসী যদিষ্যেঃ পদং অভিযাতি তত্নুন ব্রজন্তি ॥ ১৫ ॥
 সিংহাবলোকেন পুনর্ভবাটবীমেবাহু বর্ণয়তি প্রসজ্জতীতি প্রসজ্জতি আসক্তিং কেরোতি কীদৃশঃ লতানাং ভূজাঃ শাখাঃ

ক্রমসম্ভর্ভঃ ।

বিপন্নঃ কশ্চিন্মৃতো ভবতি ॥ ১৪ । ১৫ । ১৬ । ১৭ । ১৮ । ১৯ । ২০ । ২১ । ২২ ॥

শ্রীবিষ্মনাথচক্রবর্তী ।

বিবাহাদি সম্বন্ধঃ কুর্সন্ অধ্বনি বিহরন্ বিত্তমন্ উক্তিঃ কৃচ্ছুঃ বিত্তবানৈকপদসর্গৈ রোগাদিভিঃ বিপন্নোমৃতপ্রায়োভবতি ॥ ১৩ ॥
 বিপন্নান্ মৃতান্ বিহার্য জাতং জাতং পরিগৃহ্য চলনদ্যাপি নাবর্ততে যতশ্চলিতস্তং পরমেধ্বনঃ প্রতীত্যর্থঃ । তং প্রাপ্তি সাধন
 যোগমুপায়ং ভক্তি জ্ঞানাদিকং পারং পারপ্রাপকং ন উপৈতি অত্র সার্থেণু মধ্যে কশ্চিদপি ॥ ১৪ ॥
 তদেবাহ মনস্বিনঃ শূরা নির্জিতেতাতিদ্রবন্তিনো দিগ্গজেন্দ্রানপি নিষ্কর্যন্তি নহতি নিকটবর্তিন একাদশেন্দ্রিয় ভটানপি
 ইতি ব্যবহার এব তেষাং শৌধ্যং নতু পরমার্থ ইতি ভাবঃ । ততো মমেত্যাদি পরমার্থতঃ শূরমাহ ভক্তেতি গতবৈরেন্নে তস্তদগু-
 ষ্মেব শৌধ্যমিতি ভাবঃ ॥ ১৫ ॥
 সিংহাবলোকেন পুনর্ভবাটবীমেবাহুবর্ণয়তি । প্রসজ্জতীতি লতানাং জীবাং ভূজান্ স্পর্শস্থানানাশ্রয়ত ইতি সঃ । ভদা-

বৈরাণুবন্ধ বর্দ্ধিত করিতেছে । কেহ কেহ পরস্পরের সহিত বিশেষ রূপে সম্বন্ধ করিতেছে । কোন ২
 লোক স্তম্ভং পরিশ্রম এবং ধননাশ ও অন্যান্য উপসর্গ দ্বারা বিপন্ন হইতেছে ॥ ১৩ ॥

হে বীর ! সেই ২ বিপন্ন অর্থাৎ মৃতব্যক্তিদিগকে সেই ২ স্থানে পরিত্যাগ পূর্বক নূতন ২ উৎ-
 পন্ন ব্যক্তিদিগকে গ্রহণ করিয়া কোন ব্যক্তি অদ্যাবধি প্রত্যাবৃত্ত হইতেছে না অর্থাৎ যে স্থান হইতে
 প্রস্থান করিয়াছে তথায় পুনরাগমন করিতেছে না । আর ঐ বণিক সার্থ মধ্যে কোন লোক অদ্যাবধি
 ঐ পথের পারও প্রাপ্ত হইতেছে না ॥ ১৪ ॥

হে রাজন্ ! যে সকল ব্যক্তি শূর এবং দিক্‌হস্তি সকলের জয়কারী তাহারাও ঐ ভবাটবীতে “আমার
 এই ভূমি, আমার এই ভূমি” এইরূপ কহিয়া ভূমির নিমিত্ত পরস্পর বৈরতা বদ্ধ করিয়া সমরান্ধনে শয়ন
 করে । অতএব সন্ন্যাসী ব্যক্তিরা ভগবান্ বিষ্ণুর যে পরম পদ প্রাপ্ত হন তাহারা তাহা কখনই প্রাপ্ত
 হইবে না ॥ ১৫ ॥

হে রাজন্ ! পুনর্বার ভবাটবী ভ্রমণ কারি জনদের বৃত্তান্ত বলি শ্রবণ কর । কোথাও কোন ২ ব্যক্তি
 লতাশাখা আশ্রয় করিয়া তত্রস্থ পক্ষিদের অক্ষুটাক্ষর মধুর ধ্বনি শ্রবণার্থ সম্পূহ হইয়া তাহাতে

কচিৎ কদাচিদ্ধরিচক্রতন্ত্রসন্ সখ্যং বিধত্তে বক কঙ্ক গৃধ্রৈঃ ॥ ১৬ ॥

তৈর্বক্ষিতো হংসকুলং সমাবিশন্নরোচয়ন্ শীলমুপৈতি বানরান্ ।

তজ্জাতিরাসেন স্ননির্বৃত্তেন্দ্রিয়ঃ পরস্পরোদ্বীক্ষণবিস্মৃতাবধিঃ ॥ ১৭ ॥

ক্রমেণু রংস্তু স্ততদার বৎসলোব্যবায়দীনো বিবশঃ স্ববন্ধনে ।

কচিৎ প্রমাদাদিগিরি কন্দরে পতন্ বল্লীঃ গৃহীত্বা গজভীত আস্থিতঃ ॥ ১৮ ॥

শ্রীপরস্বামী ।

তদং স্কুমারা যে স্ত্রীণাং ভূজা স্তদাশ্রয়ঃ । তদাশ্রয়া অব্যক্তপদাঃ অক্ষুটাকরাঃ কলভাষিণো যে দ্বিজাঃ পক্ষিণঃ ততুল্যেষু স্ত্রীসঙ্গ প্রসক্তেষু অপত্যেষু স্পৃহা যন্ত তাদৃশোভুত্বা হরিচক্রং সিংহসমূহঃ ততুল্যাং কালচক্রনিমিত্তাং জন্ম মরণাদেস্তসন্ তং পরিহারায় কৈশ্চিৎ প্রলোভিতো বকাদিবং বকটকৈঃ ক্রুদ্রৈঃ ক্রুরৈঃ পাষাণৈঃ সহ সখ্যং কৰোতি তেষু প্রবিশতি ॥ ১৬ ॥

তৈর্বক্ষিত স্তত্র ফলাভাবং জ্ঞাত্বা হংসানাং ব্রাহ্মণানাং কুলং পুনঃ প্রবিশন্ তেষাং শীলং প্রায়শ্চিত্ত পূৰ্ব্বকং পুনরুপনয়নাদ্যাচারং অরোচয়ন্ অপ্রিয়ং গন্তুন্ বানরতুল্যান্ ভ্রষ্টাচারান্ শূদ্রপ্রায়ামুপৈতি । তজ্জাতিরাসেন বানরজাতিক্রিয়য়া স্ত্রিয়া মিথুনীভূয় পরস্পরমুখোদ্বীক্ষণেন বিস্মৃতো জীবিতাবধি মরণকালো যেন ॥ ১৭ ॥

ক্রমবৎ কেবল দৃষ্টার্থেষু গৃহেষু ব্যবায়দীনঃ সুরতেচ্ছয়া কৃপণ এবং স্তত্র যদ্বন্ধনং প্রাপ্তং তস্মিন্ বিবশঃ পরিহৰ্ত্তুমশক্তঃ । চরন্ বনে ইতি পাঠান্তরেতু বনে সংসারে চরন্নিত্যর্থঃ । গিরিকন্দরাং অতিভয়ানকে রোগাদি দুঃখে পতন্ কন্দরস্থ গজতুল্য মৃত্যো-ভীতঃ সন্ বল্লীতুল্যাং প্রাচীনকস্ম্যাবলম্ব্যাবস্থিতো ভবতি ॥ ১৮ ॥

শ্রীবিমলাপ চক্রবর্তী ।

শ্রেষ্ণ লতাবলম্বিষু স্তপ্তবাদ্যবাক্তগদেষু দ্বিজেষু পক্ষিষু স্পৃহা দিদৃক্ষা যন্ত সঃ । পক্ষে ভার্য্যোৎসঙ্গবর্ত্তিনি অক্ষুটাকরভাষিণি দ্বাভ্যাং স্ত্রীপুংসাভ্যাং জাতত্বাং দ্বিজৈ বালকে দর্শন স্পর্শনাদি স্পৃহাযন্ত তাদৃশোভুত্বা কদাচিৎ কালে কাপি দেশে স্বয়মেব বা কথমবে সংসারং তরিষ্যসীতি দৈবাং পাষাণানাং বাক্যেন বা হরিচক্রতঃ সিংহসংঘতুল্যাং কাল চক্রাং ত্রসন্ ত্রস্তন্ তং পরিহারায় তৈরেব পাষাণৈরেব স্তথেন তরিষ্যসীতি প্রলোভিতো বকাদিবদ্বকটকৈঃ কুবুদ্ধিভিঃ ক্রুরৈস্তৈরেব পাষাণিভিঃ সহ সখ্যং কৰোতি ॥ ১৬ ॥

তৈর্বক্ষিত স্তত্র ফলাভাবং জ্ঞাত্বা হংসানাং ব্রাহ্মণানাং কুলং প্রবিশন্ তেষাং শীলং প্রায়শ্চিত্ত পূৰ্ব্বকং পুনরুপনয়নাদ্যাচারং অরোচয়ন্ স্থানভীষিতং জানন্ বানর তুল্যান্ ভ্রষ্টাচারান্ শূদ্রপ্রায়ান্ লিঙ্গিন উপৈতি তজ্জাতৌ রাসেন ভোজন পান স্ত্রীসঙ্গাদি স্বাচ্ছন্দ্যেন পরস্পর মুখোদ্বীক্ষণেন বিস্মৃতো জীবিতাবধিমরণকালো যেন সঃ ॥ ১৭ ॥

কশ্চিদন্তঃ সার্থো ক্রমতুল্যেষু কেবল দৃষ্টার্থেষু গৃহে ব্যবায়দীনঃ সুরতেচ্ছয়াং স্ত্রিয়া পাদেন তাডমানঃ এবং স্তত্র যদ্বন্ধনং প্রাপ্তং তস্মিন্ বিবশঃ পরিহৰ্ত্তুমশক্তঃ চরন্ বনে ইতি পাঠঃ । গিরিকন্দরবদিতভয়ানক রোগাদিষু দুঃখে পতন্ কন্দরস্থ গজ

আসক্ত হয় । কোন স্থানে বা কখন হরিচক্র (সিংহ সমূহ) হইতে ভীত হইয়া কঙ্ক, গৃধ্র, বক, ইত্যা-দির সহিত সখ্য বিধান করে, অর্থাৎ তাহাদের মধ্যে প্রবিষ্ট হয় ॥ ১৬ ॥

কিন্তু তাহাদের নিকট বক্ষিত হইয়া অর্থাৎ ফলাশয় নিরাশ হইয়া পশ্চাৎ আপনি গিয়া হংসকূলে প্রবিষ্ট হয় । পরে তাহাদের আচার ব্যবহার প্রিয় বোধ না হওয়াতে বানরদের নিকটে গিয়া তজ্জা-তীয়দের ক্রীড়া দ্বারা আপনার ইন্দ্রিয়গণকে চরিতার্থ করে । পরস্পর মুখ সন্দর্শনে মুগ্ধ হইয়া আপনার জীবনের অবধি অর্থাৎ মৃত্যু বিস্মৃত হয় ॥ ১৭ ॥

কোথাও কোন ২ ব্যক্তি পুত্র কলত্রের প্রতি বাৎসল্য হেতু তাহাদের নিমিত্ত বৃক্ষ সকলে অর্থাৎ দৃষ্টার্থ বিষয়ে রমণ করিতে ২ সম্ভোগেচ্ছায় অতি দীন, স্ততরাং আপনার বন্ধনে বিবশ অর্থাৎ পরিত্যাগ করিতে অক্ষম হয় । কোথাও বা কোন ২ ব্যক্তি প্রমাদ বশতঃ গিরিগহ্বরে পতিত হইয়া তত্রস্থ

অতঃ কথঞ্চিৎ স বিমুক্ত আপদঃ পুনশ্চ সার্থং প্রবিশত্যরিন্দম ।

অধ্বন্যমুগ্মিন্নজয়া নিবেশিতো ভ্রমন্ জনোহদ্যাপি ন বেদ কশ্চন ॥ ১৯ ॥

রহুগণ ভ্রমপি হৃদ্বানোহস্য সংন্যস্ত দণ্ডঃ কৃতভূতমৈত্রঃ ।

অসজ্জিতাত্মা হরিসেবয়া শিতং জ্ঞানাসিমাদায় তরাতিপারং ॥ ২০ ॥

শ্রীরাজোবাচ ॥

অহো নৃজন্মাখিল জন্মশোভনং কিং জন্মভিস্তপত্রৈরপ্যমুগ্মিন্ ।

নযক্ষ্মীকেশযশঃ কৃতান্ননাং মহান্ননাং বঃ প্রচুরঃ সমাগমঃ ॥ ২১ ॥

নহুতুং তচ্চরণাক্ষরেণুভিহতাংহসো ভক্তিরধোক্ক্ষে মলা ।

শ্রীপরশ্রামী ।

সার্থং প্রবিশতি যথা পূৰ্ব্বং প্রবৃতিমার্গে রমতে ॥ ১৯ ॥

ভ্রমপি অধ্বনি নিবেশিত ইত্যমুগ্মিনঃ । অতোহস্যাদ্বনঃ পারং অতিতর অসজ্জিতাত্মা বিষয়েধ্বনিনিবেশিতচিত্তঃ সন্ হরি সেবয়া শিতং তীক্ষ্মীকৃতং ॥ ২০ ॥

অখিল জন্মশ্র শোভনং নৃজন্মৈব ন পরং শ্রেষ্ঠং যেভ্যো দেবাদি জন্মভ্যঃ তৈরপি কিং অমুগ্মিন্ স্বর্গেপি জন্মভিঃ কিং নকিঞ্চিৎ যৎ যেষু জন্মশ্র যত্র স্বর্গে বা বো মহান্ননাং সমাগমঃ প্রচুরো নভবতি হৃদ্বীকেশশ্র যশসা কৃতঃ শোধিত আত্মা যৈস্তেবাং ॥ ২১ ॥

সন্ততং সমুপাসিতৈস্তং পাদরেণুভি ইতমংহো যশ্র তত্বাধোক্ক্ষে নিশ্চলা ভক্তির্ভবতীতি নৈবাহুতং যশ্র তব তু মুহূর্ত্ত মাত্র

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

তুল্যান্মৃত্যোভীতঃ সন্ বল্লী তুলাং প্রাচীন কৰ্ম্মাবলম্ব্যাবস্থিতো ভবতি ॥ ১৮ ॥

পুনশ্চেতি যথা পূৰ্ব্বং প্রবৃতিমার্গে রমতে ন বেদ ন পরমেশ্বরং জানাতি ॥ ১৯ ॥

ভ্রমপ্যধ্বনি নিবেশিত ইত্যমুগ্মিনঃ । অতোহস্যাদ্বনঃ পারং অতিতর যাহি ॥ ২০ ॥

কথংসহমকস্যাদেবঃ কৃতার্থোহভূবমিতি সাশ্চর্য্যং সবিতর্কমাহ অখিল জন্মশ্র মধ্যে অহোহুতুংহুতুংহুতুং মর্ত্যলোকে নৃজন্মৈব শোভনং অমুগ্মিন্ স্বর্গে পরং শ্রেষ্ঠং যেভ্যো দেবাদি জন্মভিঃ কিং যদ্যেষু বো মহান্ননাং সমাগমো ন সংভবেৎ । কীদৃশানাং হৃদ্বীকেশশ্র স্বভক্ত সর্বেন্দ্রিয়াকর্ষকশ্র হরের্গশোভিরেব কৃতান্ননিশ্চলা আত্মানো দেহমনোবুদ্ধি প্রযত্ন জীবাত্মানো যেবাং ॥ ২১ ॥

নহু প্রচুর ইত্যুক্তা কিং স্বরসঙ্গস্থানর্থকত্বং ক্রমে মৈবমতোঃস্বক্য যদ্বিতএব তথা ব্রবীমীত্যাহ । নহীতি ব্রহ্মেন্দ্রাদিভিরপি

হস্তি ভয়ে লতা অবলম্বন পূর্বক অবস্থিতি করে ॥ ১৮ ॥

হে শক্রান্তপ ! ঐ পুরুষ ঐ প্রকার বিপদ হইতে কদাচিৎ কোন প্রকারে মুক্ত হইয়া আপনার সঙ্গিদের সঙ্গে পূর্ববৎ মিলিত হইতে পারে, কিন্তু ভবাটবীর মার্গে মায়া কর্তৃক প্রবেশিত হইয়া ভ্রমণ কারী কোন লোক অদ্যাপি যথার্থ তত্ত্ব অবগত হইতে পারে না ॥ ১৯ ॥

অহে রহুগণ ! তুমিও মায়া কর্তৃক সংসারাটবীর বজ্রে স্থাপিত হইয়াছ, অতএব আপনার রাজ্য পরিত্যাগ পূর্বক সকল প্রাণির সহিত মৈত্রতা কর এবং বিষয়ে অনাসক্ত চিত্ত হইয়া হরিসেবা দ্বারা তীক্ষ্মীকৃত জ্ঞান রূপ অসি গ্রহণ করিয়া এই সংসার বজ্রের পারে উত্তীর্ণ হও ॥ ২০ ॥

রহুগণ রাজা সম্বোধন পূর্বক কহিলেন ব্রহ্মন্ ! মনুষ্য জন্ম সকল জন্ম অপেক্ষা শোভন সত্য, কিন্তু স্বর্গীয় দেবাদি জন্ম অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ নহে । পরন্তু স্বর্গেও যদি আপনাদিগের তুল্য মহাপুরুষদের সহিত সতত সমাগম না হয় তাহা হইলে সেখানে দেবাদি জন্ম প্রাপ্ত হইয়াই বা কি লাভ ! আপনারা কি সামান্য ব্যক্তি, ভগবান্ হৃদ্বীকেশের যশঃ শ্রবণ দ্বারা আপনাদের চিত্ত শোধিত হইয়াছে ॥ ২১ ॥

অতএব আপনকারদের চরণ পদ্মের রেণু নিরন্তর উপাসনা করিলে তদ্বারা মানব কুলের কলুষ

মৌহুর্তিকাদ্যস্য সমাগমাচ্চ মে ছুস্তর্কমূলোপহতোহবিবেকঃ ॥ ২২ ॥

নমোমহদ্যোহস্ত নমঃ শিশুভ্যো নমো যুবভ্যো নম আবটুভ্যঃ ।

যে ব্রাহ্মণা গামবধূতলিঙ্গাশ্চরন্তি তেভ্যঃ শিবমস্ত রাজ্ঞাং ॥ ২৩ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

ইত্যেবমুত্তরামাত স বৈ ব্রহ্মর্ষিস্থতঃ সিন্ধুপতয় আত্মসতত্বং বিগণয়তঃ পরানুভাবঃ পরম

শ্রীধরস্বামী ।

ভবাং সমাগমমাত্রাদপি ছুস্তর্কেণ বন্ধমূলোপি সমাবিবেকো নষ্টঃ ॥ ২২ ॥

ব্রহ্মবিদঃ কেন রূপেণ চরন্তীত্যজ্ঞানাং সর্বান্ নমস্ততি নম ইতি । যে বটবঃ ক্রীড়ারতত্বাদশ্রদ্ধেয় ধোরেয়া স্তানভিব্যাপ্য মর্কেভ্যো নম ইত্যর্থঃ । স্বদৃষ্টান্তেন রাজ্ঞাং মহদবজ্ঞাং সংভাব্যাহ রাজ্ঞাং শিবমস্তিতি ॥ ২৩ ॥

উত্তরা মাতা যন্ত হে উত্তরামাত । বিগণয়তঃ নগণয়তঃ অবমন্তর্যাপি পরম করুণাকরত্বেন সিন্ধুপতয়ে আত্মতত্ত্বমুপদিষ্ট নিভূতাঃ

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

বটবঃ ক্রীড়ারতত্বাদশ্রদ্ধেয় ব্রহ্মবিদ ইত্যর্থঃ ॥ ২৩ ॥

উত্তরামাতরিত্তি বিসর্গান্ত পাঠ আর্ষ প্রায়োগো মন্তব্যঃ । অর্হত্যত্রার্থে সমাসান্ত বিধৌ মাতৃমাতজাদেশ বিধানাং ততো-

শ্রীবিংশনাথচক্রবর্তী ।

ছন্দো ভগবতামলা ভক্তি যুগ্মচরণ ধূলি প্রাপ্তিমাত্রেনৈব ভবতীত্যেতদপি নাশ্চর্য্যং আশ্চর্য্যং খবেতদেব যন্মদ্বিধাঃ জ্ঞানলব ছর্ষিদন্ধানামতি কটুযুক্তি বিপ্লুতথিয়াং চেতঃ পরাবৃত্ত ভক্তিযোগোন্মুখীকরণং তচ্চ মৌহুর্তিকাদেব সমাগমান্দ্যদ্যভূতর্হি প্রচুরস্ত সমাগমস্ত মাহাত্ম্যং কোবক্তুং ক্ষমতামিতি তত্র ময়া স্নোৎসুক্যমেব ব্যঞ্জিতমিতি ভাবঃ ॥ ২২ ॥

হস্ত হস্ত শিবিকাং বহংস্তত্র ভবান্ স্বং যদি নাজ্ঞাপয়িষ্যন্তদা সমাপরাধিনঃ কা গতিরভবিষ্যদিত্তি সন্ভয়ঃ প্রণমতি নম ইতি আবটুভ্যঃ যে বটবঃ ক্রীড়ারতত্বাদশ্রদ্ধেয় মহিমান স্তানপ্যভিব্যাপ্য স্বদৃষ্টান্তেন রাজ্ঞাং মহদপরাধং সংভাব্যাহ রাজ্ঞাং শিব মস্তিতি ॥ ২৩ ॥

হস্ত হস্ত মহা ভূরিভাগএব রহুগণো যন্তাদৃশ ব্রহ্মতেজসি শিবিকাবাহনাদপরাধোপি তদছগ্রহামৃত বৃষ্টাভিষিক্তঃ কৃতার্থীবভূব অহমতি মন্দভাগো বিপ্রগলে সর্পার্পণাপরাধাত্তদপরাধাফমাপণাত্তদভিশাপ বিষদন্ধো ন জানে কিমন্ধং তমো যান্ত্রামীতি বিষীদন্তঃ রাজানমাখাসয়তি ইত্যেবমিতি উত্তরা মাতা যস্যেতি ভো রাজন্ স্বমাতুর্গুপ্তে প্রবিষ্ট ব্রহ্মতেজসঃ সকাশাং ভগবান্ সয়মেব স্বাং ররক্ষ স্বং দর্শয়ামাসচ পুনরপি সাম্প্রতং ব্রহ্মতেজসোরক্ষিতুং মামেতাং নারদাদি মহামুনে প্রার্থ্য স্বদন্তিকমানীয় এতেষামপার রূপামুতেন স্বামভিষিচ্য ভাগবতামৃতং মদ্বারা পায়ন্ সএব প্রেতু ব্রহ্মতেজোপি ব্যর্থীচকার ইতি রহুগণাত্তাত্তরতাচ্চ মন্তশ্চ এতে-

সকল ধোত হইয়া ভগবান্ অধোক্ষে যে অমলা ভক্তি জন্মাইয়া দিবে ইহা বড় বিচিত্র নহে । আমি আত্ম দৃষ্টান্তে দেখিতে পাইতেছি, যুহুর্ভ মাত্র আপনকার সহিত সমাগম হওয়াতে আমার কুতর্কের মূলী ভূত অবিবেক বিনষ্ট হইয়া গেল ॥ ২২ ॥

অনন্তর ব্রহ্মজ্ঞ ব্যক্তিগণ কি রূপে বিচরণ করেন, তাহা অপরিজ্ঞাত থাকিতে সকলকেই নমস্কার করত কহিলেন, মহদ্ব্যক্তিদিগকে নমস্কার, শিশুদিগকে নমস্কার, ক্রীড়ারত বিপ্র বালক অবধি সকল ব্রাহ্মণকে নমস্কার । আর যে সকল ব্রাহ্মণ অবধূত বেশ ধারণ করিয়া পৃথীতলে ভ্রমণ করেন তাঁহাদিগকেও আমার বজ্জ ২ নমস্কার, । তাঁহাদিগের অনুগ্রহে রাজাদিগের মঙ্গল হউক ॥ ২৩ ॥

শুকদেব কহিলেন হে উত্তরাস্ত পত্নীকিং । সিন্ধুদেশাধিপতি রাজা রহুগণ যদিও অপমান করিয়াছিল, তথাচ ব্রহ্মর্ষি তনয় মহাত্মা ভরত কারুণিকতা প্রযুক্ত দয়া প্রকাশ পুরঃসর তাঁহাকে আত্মতত্ত্ব উপদেশ করিলেন । তদনন্তর রহুগণ সেই ব্রহ্মর্ষির চরণ বন্দন করিলে তিনি পূর্ণার্ণবের তুল্য আনন্দ পূর্ণ

কারুণিকতয়োপদিশ্য রহুগণেন সক্রুণমভিবন্দিতচরণঃ পূর্ণাৰ্ণব ইব নিভৃত করণোন্ম্যাশয়ো
ধরণিমিমাং বিচচার ॥ ২৪ ॥

সৌবীরপতিরপি সৃজন সমবগত পরমাত্ম সতত্ব আত্মন্যবিদ্যারোপিতাঞ্চ দেহাত্মমতিং বিস
সর্জ ॥ ২৫ ॥

এবং হি নৃপ ভগবদাশ্রিতাশ্রিতানুভাবঃ ॥ ২৬ ॥

শ্রীরাজোবাচ ॥

যো হ বা ইহ বহুবিদা মহাভাগবত ত্বয়াভিহিতঃ পারোক্ষেন বচসা জীবলোকভবাধ্বা ॥ ২৭ ॥

সংসার্যমনীষয়া কল্লিতবিষয়ো নাজ্ঞসাব্যুৎপন্নলোকসমধিগমঃ ॥ ২৮ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

শাস্তাঃ করণানাং উন্ময়ো যস্মিন্ স আশয়ো যন্ত ॥ ২৪ ॥

সৃজনাং তস্যাং সমাগবগতঃ পরমাত্ম সতত্বং যেন তথাভূতঃ সন্ তদানীমেব দেহে আত্মমভিধ্বং বিসসর্জ ॥ ২৫ ॥

হে নৃপ ভগবদাশ্রিতো ভরত স্তদাশ্রিতো রহুগণঃ যন্তস্তানুভাবঃ সদ্যোদেহাহঙ্কারত্যাগঃ ॥ ২৬ ॥

পারোক্ষেন বগিক্ সার্থকপক্ষেণ ॥ ২৭ ॥

আর্য্যগাং বিবেকিনাং মনীষ্যৈব দম্বাস্থানীয়ানীন্দ্রিয়াণি গোমায়ু স্থানীয়াত্মপত্যাদীনি ইতোবং কল্লিতবিষয়ঃ অব্যুৎপন্নস্ততু
লোকস্ত জনস্ত সমাগধিগম্যো ন ভবতি ॥ ২৮ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ

অত্রচ কপ্ প্রত্যয় বিধানাং ॥ ২৪ । ২৫ । ২৬ । ২৭ ॥ ২৮ ॥

শ্রীবিখনাগচক্রবর্তী ।

ভ্যোমহামুনীভ্যশ্চ ত্বদীয়ং সৌভাগ্যমতি মহত্তমং বাজ্যমাস তদপি কিং বিষাদমীতি ভাবঃ বিগণয়তঃ তিরস্কৃতোপি
পরোহুভাবো যস্যাং সং । সিদ্ধপত্যে তস্মৈ আত্মতত্ত্বমুপদিষ্ট সক্রুণং সরোদনং নিভূতাঃ শাস্তাঃ করণানাং উন্ময়ো যস্মিন্ স আশয়ো
যস্য সং ॥ ২৪ ॥

সৃজনাং শ্রীমন্তরতাং আত্মনি স্মিন্ বা অবিদ্যা অনাদিত এব প্রবৃত্তা তস্মা অধ্যারোপিতাং দেহে আত্মমতিং আত্মবুদ্ধিং ॥ ২৫ ॥

ভগবদাশ্রিতো ভরত স্তদাশ্রিতোরহুগণঃ ॥ ২৬ ॥ ২৭ ॥

আর্য্যস্যাতি বিদুষএব মনীষিকয়া উত্তম বুধ্যা কল্লিত বিষয়দম্বাস্থানীয়েন্দ্রিয় গোমায়ুস্থানীয়াপত্যাদয়ো যস্য সং ॥ ২৮ ॥

হইলেন, কিন্তু তাঁহার অন্তঃকরণ সর্ব্বদাই অক্ষুণ্ণ ছিল । যাহা হউক, তাহার পর ভরত পুনর্বার
পূর্ব্বের মত পৃথিবী ভ্রমণ করিতে লাগিলেন ॥ ২৪ ॥

সৌবীরপতি রাজা রহুগণও ভরতের নিকট তত্ব সহিত পরমাত্ম জ্ঞান লাভ করিয়া তৎক্ষণাৎ দেহে
আত্মবুদ্ধি (যাহা অবিদ্যা দ্বারা আরোপিত হইয়াছিল) পরিত্যাগ করিলেন ॥ ২৫ ॥

হে নৃপ ! ভগবদাশ্রিত ব্যক্তির আশ্রয় গ্রহণ করার এই মহিমা কীর্তন করিলাম অর্থাৎ ভরতের
আশ্রয় গ্রহণ করাতে রহুগণ রাজার অহঙ্কার সদ্যই বিনষ্ট হইয়া গেল ॥ ২৬ ॥

পরীক্ষিৎ জিজ্ঞাসা করিলেন, হে ভাগবতোত্তম ! আপনি বহুজ্ঞ, পারোক্ষ বাক্য দ্বারা বগিক্ সার্থ
সহিত রূপক করিয়া এই যে সংসার বর্ণন করিলেন ॥ ২৭ ॥

বিবেকি পুরুষদিগের বুদ্ধি দ্বারা ইহার বিষয় কল্লিত হইতে পারে অর্থাৎ তাঁহার বুদ্ধি বলে ইন্দ্রিয়
গণকে দম্ব্য তুল্য ও পুঞ্জ কলত্রাদিকে গোমায়ু স্থানীয় বোধ করিয়া ঐ বিষয় হৃদয়ঙ্গম করিতে পারেন,
কিন্তু অব্যুৎপন্ন লোকের সহসা বোধগম্য হওয়া অকঠিন ॥ ২৮ ॥

অথ তদেবৈতৎ ছুরধিগমং সমবেতানুকল্পেন নির্দিশ্যতামিতি ॥ ২৯ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং পঞ্চমস্কন্ধে ত্রয়োদশো
অধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ১৩ ॥ * ॥

সহোবাচ ॥ ১ ॥

স এষ দেহাত্মানিনিং সত্বাদিগুণবিশেষবিকল্পিতকুশলাকুশলসমবহারবিনির্মিতবিবিধ দেহাব
লিভি বিয়োগসংযোগাদ্যনাদিসংসারানুভবস্য দ্বারভূতেন ষড়্ভিদ্ভিয়বর্গেণ তস্মিন্ দুর্গাধিব

শ্রীমদ্রসামী ।

অথ অতঃপুত্রদেব ভবাক্ষরূপং সমবেতানুকল্পেন প্রস্তুতে তদনুরূপার্থোপকল্পনেন ॥ ২৯ ॥

॥ * ॥ ইতি পঞ্চমে ত্রয়োদশঃ ॥ * ॥

চতুর্দশে ভবারণ্য রূপক ব্যাকৃতিঃ কৃতা । প্রস্তুতে দক্ষাগোমায়ুমশকাদ্যর্থকল্পনৈঃ ॥ ০ ॥

যঃ পরীক্ষিতা পৃষ্ঠঃ স শ্রীশুক উবাচেতি স্মৃতোক্তিঃ ॥ ১ ॥

ছুরতায়ৈহম্বলজয়া নিবেশিত ইতি যদুক্তং তদেব বন নিবেশন প্রকার কথনেন প্রপঞ্চয়তি । স এষ প্রসিদ্ধো জীবলোকঃ
অয়ং বিষ্ণো মায়য়া অঙ্গগমে অধ্বজাপতিতঃ ভবাটবীং গতঃ সন্ হরিরূপস্ত গুরোশ্চরণারবিন্দে যে মধুকরাঃ সেবকাস্তেষামনুপ-
দবীং তৈরনুষ্ঠিতং ভক্তিমার্গমদ্যপি নাবরুদ্ধে ন প্রাপ্নোতীত্যর্থঃ । মায়য়াঃ স্বকার্য্যদ্বারেণ সংসার মার্গপাত হেতুত্বমাহ দেহায়
মানিনিং সত্বাদি গুণবিশেষে বিকল্পিতানি বিভক্তানি যানি কুশলাকুশল বিমিশ্র কন্মাণি তৈবিনির্মিতাভিবিবিধ দেহাবলিভি-

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

ইতি রাজোবাচেত্যর্থঃ ॥ ২৯ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে পঞ্চমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্থামি কৃত্ত ক্রমসন্দর্ভস্ত ত্রয়োদশোহধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

শ্রীবিষ্মনাগচক্রবর্তী ।

ছুরধিগমং দাষ্টান্তানামনুভবঃ । সমবেতেন সমুচিতেন অনুকল্পেন দাষ্টান্তবাচক শব্দেন ॥ ২৯ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিতাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং । ত্রয়োদশঃ পঞ্চমস্য সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সত্যঃ ॥ * ॥

দক্ষাক্রোষ্টু প্রভৃতিভিকৃতৈঃ সহ চতুর্দশে । ইহৈক্সিয় কুটুম্বাদ্যা শুদ্ধাষ্টান্তা নিরূপিতাঃ ॥ ০ ॥

স শ্রীশুকো হ স্পষ্টমুবাচ ॥ ১ ॥

স এষ প্রসিদ্ধো জীবলোকঃ সংসারটব্যাং গতঃ সমদ্যপি হরিরূপস্ত গুরোশ্চরণারবিন্দে যে মধুকরা গুরুভজনাঙ্গতা ইত্যর্থঃ ।
তেষামনুভবঃ পদবীং নাবরুদ্ধে ন প্রাপ্নোতীত্যর্থঃ । তেন শ্রীশুকচণাশ্রয়ং বিনা সংসারটব্যাং ভ্রমতোবেতি ভাবঃ ।
কীদৃশঃ দেহাত্মানিনিং অধ্বজাপতিতঃ দুর্গাধিবৎ প্রসিদ্ধ দুর্গমার্গে ইব সত্বাদি গুণবিশেষে বিকল্পিতানি বিভক্তানি যানি
কুশলাকুশল বিমিশ্র কন্মাণি তৈবিনির্মিতাভিবিবিধ দেহাবলিভিবিয়োগ সংযোগ তদ্বৎ সূত্রং দুঃখ রূপস্তানাদেঃ সংসারস্ত যোহনু-

অতএব যাহা ২ কহিলেন, ততাবতের অনুরূপ অর্থ কল্পনা করিয়া ঐ দুর্কোধ্য বিষয় নির্দেশ
করিতে আজ্ঞা হউক ॥ ২৯ ॥

॥ * ॥ ইতি পঞ্চমে ত্রয়োদশঃ ॥ * ॥

চতুর্দশাধ্যায়ে রূপক রূপে বর্ণিত ভবাটবীর প্রকৃতার্থ কথন ॥ ০ ॥

রাজা পরীক্ষিতের ঐ রূপ প্রশ্নের উত্তর দানার্থ যোগিবর শুকদেব কহিলেন ॥ ১ ॥

মহারাজ ! পূর্বে যে ব্যক্তি করিয়াছি দুর্গম-বস্ত্রে মায়ী কর্তৃক সংস্থাপিত কণিক্ সমূহ, তাহার
অর্থ এই, সংসারটবীতে জীবগণ অর্থোপার্জন পর বণিক্ সমূহের তুল্য, তাহারা ভগবানের মায়ায়